



さいがいじ がいこくじん しえん まな
災害時の外国人支援について学ぶ

さんか おりよう
参加無料

さいがいじ がいこくじん ようせいけんしゅう
災害時外国人サポーター養成研修



さいがいじ がいこくじん こま
災害時に外国人が困ることは？



ひなんじよ き と れんしゅう
避難所で聞き取る練習！

せいぶ かいじょう
(西部会場)



さいがいじ がいこくじん
災害時外国人サポーターとは？

さいがい お がいこくじんじゅうみん じょうほう とど
 災害が起きると、外国人住民は情報が届かなくて
 こま
 困ることがあります。

がいこくじんじゅうみん ふあん すこ
 外国人住民の不安を少しでもなくすために、
 さいがい じょうほう にほんご がいこくご ほんやく
 災害の情報をやさしい日本語や外国語に翻訳したり、
 ひなんじよ まわ つうやく じょうきよう き と
 避難所を回って通訳や状況の聞き取りをします。

ねん がつ にち にちようび
 2022年 **2月13日(日)**
 9:30~12:30

はまだ
浜田まちづくりセンター
 はまだ し の まち
(浜田市殿町6-1)

さんか ひと
参加できる人

さいがい がいこくじん しえん かんしん ひと
 災害のときに外国人を支援することに関心がある人

- ・ **外国語はできなくてもいいです**
- ・ **日本語は日常会話ができる必要があります**

ていいん
定員
30人

スケジュール

- 9:15 受付開始
- 9:30 開会
- 9:40 講義 災害時の外国人支援
- 9:50 演習
 - ①情報翻訳
 - ②外国人住民との交流活動
 - (簡易防災グッズ作成・非常食配布等)
 - ③避難所巡回
- 12:30 終了

※スケジュールは
 変更になることが
 あります



もう こ しめきり がつ にち もく
申し込み 締切 2月3日(木)

した か
 下の①~⑤を書いて、メールかFAXで
 しまね国際センターへ送ってください。

※メールのタイトルは「災害サポーター」にしてください。

- ①名前(よみかた) ②住所 ③電話番号
- ④メールアドレス ⑤話せる言葉(日本語、__語)

※新型コロナウイルス感染拡大状況により、中止になることがあります。

もう こ と あ さき
申し込み・問い合わせ先

しまね国際センター (担当 横田)
 〒690-0011 松江市東津田町369-1
 電話 0852-31-5056 / FAX 0852-31-5055 / メール admin@sic-info.org

詳細はこちら！

